

49th Annual Nazareth to Bethlehem

Christmas Peace Pilgrimage

Saturday, December 13, 2008

La Peregrinación Navideña por la Paz

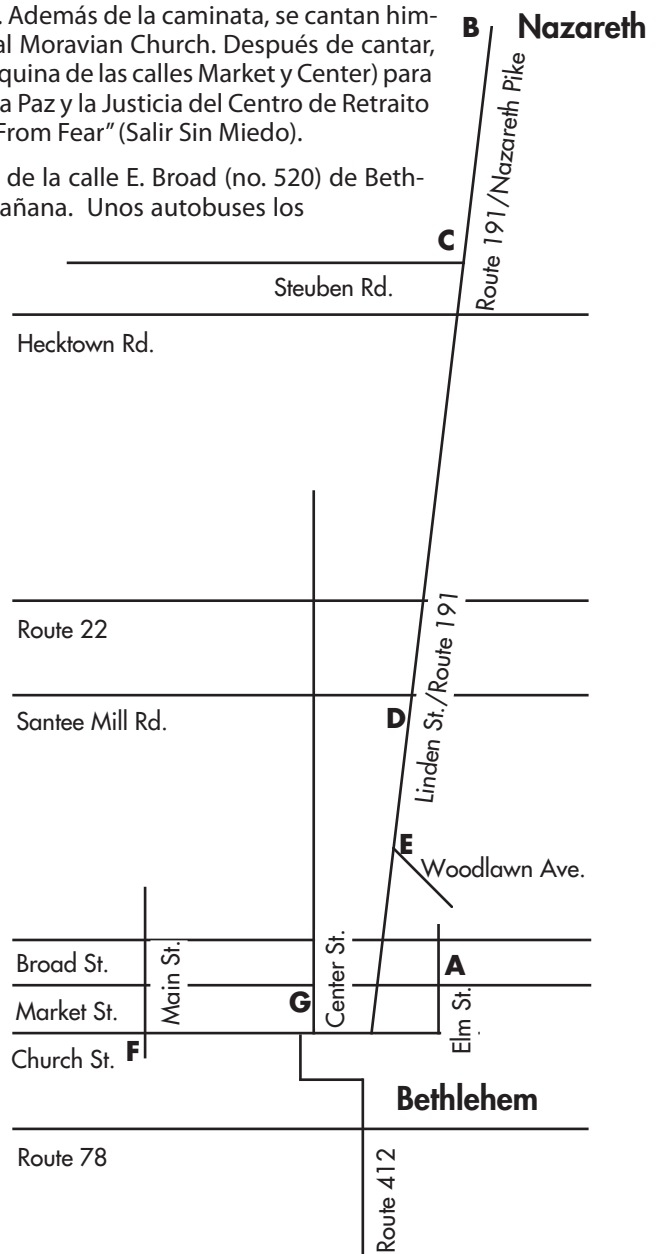
Seguir el camino de la paz. Hace más de cuarenta y cinco años que la gente que cree en la importancia de la paz se reúne en Nazareth durante las Navidades para caminar las diez millas hasta Bethlehem, Pennsylvania. Esta peregrinación es un símbolo del viaje de María y José, que les ofrece a todos los que caminan, los que nos pasan en la carretera y que se enteran de la caminata en el periódico, con una oportunidad de pensar en el verdadero significado de la Navidad. Venga a caminar con su familia y amigos para apoyar algo de mucha importancia y conocer a otros que busquen un mundo más pacífico. Si tal caminata de diez millas le parece a Ud. demasiado larga, tenga en cuenta que hay varios sitios de descanso a lo largo del camino y que se ofrecen otros modos de transporte hasta el destino.

Es más que una caminata. Si usted no puede caminar con nosotros, es posible participar en otros eventos que tienen lugar en Bethlehem al final del camino. Además de la caminata, se cantan himnos tradicionales y villancicos en las escaleras de la Central Moravian Church. Después de cantar, vamos caminando hasta la United Church of Christ (en la esquina de las calles Market y Center) para una cena sencilla. La Señora Janet Chisholm, Directora de la Paz y la Justicia del Centro de Retraito Kirkridge, dará una conferencia sobre el tema "Walk Away From Fear" (Salir Sin Miedo).

El horario: Los 'peregrinos' se reunirán en el aparcamiento de la calle E. Broad (no. 520) de Bethlehem (esquina de Broad y Elm) antes de las once de la mañana. Unos autobuses los llevarán a la Nazareth Moravian Church en Center Square, Nazareth.

- A 10:45 Los autobuses empiezan a salir del estacionamiento del edificio Bechtel en 520 E. Broad, Bethlehem para Nazareth.
- B 12:00 La peregrinación empieza en la Iglesia Moravian de Nazareth.
- C 1:15 Lugar de descanso en la Trinity Lutheran Church, Ruta 191 al norte de Steuben Road.
- D 2:30 Lugar de descanso en la First Baptist Church, Ruta 191 entre Oakland Rd. y Johnson Drive.
- E 3:30 La acción de encender velas. First Church of Nazarene, 1500 Linden St., Bethlehem.
- F 4:30 Cantar villancicos en las escaleras de la Central Moravian Church en las calles Church y Main, Bethlehem.
- G 5:30 Cena y reunión, Christ United Church of Christ en la esquina de las calles Market y Center, Bethlehem.

Inscripción: Para asegurarse de transporte suficiente, inscribese en el sitio web www.peacewalk.org/Registration. Al inscribirse, favor de incluir a todas las personas que le van a acompañar en la peregrinación. Aunque es preferible que todos se inscriban, también se admiten los que no se han inscrito. Usted puede unirse a la caminata en varios lugares a lo largo del camino, pero recuerde que las horas que aparecen en el horario son aproximadas. Hacemos la peregrinación haga el tiempo que haga. Por eso, al prepararse para la caminata, preste atención al parte meteorológico para elegir ropa apropiada. Si necesita alojamiento por la noche o para pedir más información, llame a Urbane Byler al 610-767-6766 o al Lehigh County Conference of Churches, 534 Chew St., Allentown, PA 18102 o visite el sitio web www.peacewalk.org.



(Map is not to scale.)